

## Zdrowie i Bezpieczeństwo

1. Podczas pracy z materiałem stosować odzież ochronną.
2. Szkodliwy dla zdrowia przy permanentnym kontakcie ze skórą i po połknięciu.
3. Szczególnie wrażliwa skóra może ulec podrażnieniu.
4. W przypadku kontaktu materiału ze skórą obmyć zabrudzone miejsce ciepłą wodą z mydłem.
5. W przypadku zetknięcia się materiału z oczami należy przemyć je obficie wodą. O ile objawy podrażnienia nie ustąpią skontaktować się z lekarzem.
6. W przypadku połknięcia wywołać wymioty.

UWAGA! Baza jak i utwardzacz produktu posiadają aktualną **KARTĘ CHARAKTERYSTYKI SUBSTANCJI NIEBEZPIECZNEJ** i każdorazowo na życzenie klienta będą przekazane.



### PRZEDSTAWICIELSTWO GENERALNE W POLSCE

**BELSE sp. z o.o.**

43-382 Bielsko-Biała, ul. Szyprów 17  
tel.: 033 810 07 18, fax: 033 810 07 20  
e-mail: [biuro@belse.com.pl](mailto:biuro@belse.com.pl)  
internet: [www.belse.com.pl](http://www.belse.com.pl)

Wszystkie podane dane bazują na wynikach długotrwałych badań przeprowadzonych w naszych laboratoriach i są podane w dobrej wierze i wg najlepszej wiedzy. Informacje i wartości wymagają jednak dla każdego przypadku sprawdzenia przez użytkownika, gdyż działanie naszych produktów zależy od konkretnych warunków i okoliczności ich zastosowania. Nie jest to zatem prawna podstawa przyjęcia odpowiedzialności prawnej za skuteczność poszczególnych zastosowań.

Prawa autorskie © 1993 zastrzega sobie Belzona Polymerics Limited. Zastrzega się reprodukcje czy też w jakiegokolwiek formie lub za pośrednictwem jakiegokolwiek środków - łącznie z formą graficzną, elektronicznym lub mechanicznym kopiowaniem, powielaniem, nagrywaniem, odtwarzaniem, wszelkimi formami gromadzenia informacji w kartotekach lub archiwach - jakiegokolwiek części tego druku objętego prawami autorskimi - bez pisemnego zezwolenia wydawcy.

### Belzona Polymerics Ltd.,

Claro Road,  
Harrogate, HG1 4AY,  
England  
Tel.: 0044 1423 567641  
Fax.: 0044 1423 505967



BS EN ISO 9001 : 2000  
Certyfikat No. Q09335

### Belzona Inc.

200 N.W. 88 Court.  
Miami, Florida 33172,  
USA  
Tel.: 001 305 594 4994  
Fax.: 001 305 599 1140



By należycie wykorzystać walory tego wyróżniającego się jakością materiału, prosimy z należytą uwagą zapoznać się z niniejszą instrukcją, przed przystąpieniem do aplikacji

**BELZONA®**  
**4131**

**BELZONA® 4131 (MAGMA-SCREED)**

**INSTRUKCJA UŻYCIA**

*Służy do odbudowy zużytych i zniszczonych powierzchni betonów*

**Belzona® 4131** Magma-Screed to kompozyt, który jest odporny na silne oddziaływania chemiczne i ścieranie.

## 1. PRZYGOTOWANIE POWIERZCHNI

Każda powierzchnia, na którą ma zostać nałożona **Belzona® 4131** Magma-Screed powinna być czysta, sucha i zwięzła.

Stary beton powinien być wypiaskowany i/oraz umyty wodą z detergentami w celu usunięcia olejów, smarów i brudu. Następnie powierzchnię należy spłukać wodą, aby pozbyć się detergentów i pozostawić do wyschnięcia, do czasu, aż wilgotność betonu spadnie poniżej 6%. Ewentualną starą farbę, smolę lub inne powłoki należy bezwzględnie usunąć.

Nowy beton powinien się utwardzać przez minimum 28 dni do momentu, kiedy będzie w pełni ustabilizowany chemicznie, a zawartość wilgoci spadnie poniżej 6% (pomiar z zastosowaniem Protimetru) lub poniżej 75% R.H. w przypadku pomiaru dokonanego Higrometrem. Na poziomych powierzchniach nowego betonu występuje zjawisko „mleczka” cementowego, które musi być usunięte przez mechaniczne zeszkobanie. Pionowe powierzchnie powinny być również oczyszczone np. drucianą szczotką.

Powierzchnie metalowe należy oczyścić z rdzy i łuszczącej się farby, a następnie piaskować, szlifować lub obrabiać innymi metodami tak, aby uzyskać chropowatą, matową powierzchnię metalu. Jeśli w trakcie obróbki powierzchni tworzy się pył należy go usunąć.

**Tam gdzie Belzona® 4131 nie powinien przylegać**, należy nałożyć pędzlem cienką warstwę SEPARATORA **Belzona® 9411**, pozwolić mu obесchnąć przez 15 - 20 min. przed przystąpieniem do 2 fazy naprawy.

Powierzchnie porowate, na które stosuje się **Belzona® 9411** Release Agent powinno się najpierw uszczelnić odpowiednim lakierem np. szelakiem lub emalią celulozową.

## 2. PRZYGOTOWANIE AKTYWATORA BELZONA® 4911 MAGMA TX CONDITIONER

Całą zawartość **Belzona® 4911** Magma TX Conditioner Utwardzacz wlać do puszki z **Belzona® 4911** Magma TX Conditioner Baza, a następnie wymieszać, aż do osiągnięcia jednolitej masy. Natychmiast po tym rozprowadzić aktywator na powierzchni przygotowanej do pokrycia materiałem **Belzona® 4131** Magma-Screed. **Belzona® 4911** Magma TX Conditioner powinno się wcierać dokładnie w powierzchnię za pomocą pędzla o sztywnym włosiu.

Zawartość opakowania należy rozprowadzić na powierzchni nie przekraczającej (1,1 m<sup>2</sup> z 0.45 kg lub 7.33 z 3 kg)

### UWAGI

- I. Przy mieszaniu małych ilości, stosunek mieszania jest następujący: 2 części Bazy do 1 części Utwardzacza w stosunku objętościowym
- II. Przygotowanie aktywatora i jego rozprowadzanie nie powinno przekraczać czasów podanych poniżej:

Temperatura otoczenia	5°C	10°C	15°C	20°C	25°C
Czas utwardzania po zmieszaniu	230 min.	105 min.	55 min.	45 min.	32 min.
Minimalny czas pokrycia	Rozprowadzenie można rozpocząć z chwilą zakończenia aktywacji powierzchni				
Maksymalny czas pokrycia *	6 godz.	6 godz.	6 godz.	6 godz.	6 godz.

\* Jeśli max czas pokrycia jest przekroczony to warstwę należy zeszlifować i nałożyć ponownie **Belzona® 4911** Magma TX Conditioner.

## 3. MIESZANIE

Mieszanie można przeprowadzić w dużym pojemniku, który jest dołączony do zestawu. Z uwagi na gęstość i masę mieszanego materiału dokładne wymieszanie można uzyskać tylko przy użyciu mechanicznego mieszadła.

Do pojemnika wysypujemy około połowy zawartości składnika bazowego, a następnie całość składnika utwardzającego, po czym uruchamiamy mieszadło.

Po wstępnym wymieszaniu wolno dodajemy pozostałą część materiału bazy i mieszamy dalej przez ok. 5 min, dopóki nie osiągniemy jednolitego koloru i konsystencji.

Przed zakończeniem mieszania zaleca się: zatrzymać mieszadło, wyjąć wirnik i zeszkrobać go do czysta, po czym przez krótki okres dalej kontynuować mieszanie.

### UWAGI

#### I. CZAS UŻYTKOWANIA

Mieszanina **Belzona® 4131** musi być zużyta w czasie podanym w poniższej tabelicy (licząc od momentu rozpoczęcia mieszania):

Temperatura materiału	10°C	15°C	20°C	25°C
Cały materiał należy zużyć w czasie	2 godz.	1 godz.	45 min.	30 min.

#### II. WYDAJNOŚĆ

Objętość **Belzona® 4131** Magma-Screed uzyskana z opakowania 20 kg wynosi 8590 cm<sup>3</sup>.

#### III. POKRYCIE

Wydajność zestawu **Belzona® 4131** Magma-Screed wynosi 1,4 m<sup>2</sup> (16 sq.ft.) przy zalecanej grubości 6 mm (0,25 inch.).

## 4. APLIKACJA BELZONA® 4131

Przygotowaną **Belzona® 4131** Magma-Screed należy rozprowadzić bezpośrednio na zaaktywowaną powierzchnię. Początkowo należy rozprowadzać materiał dożądanego poziomu przy użyciu normalnych technik, a następnie wyrównać przy użyciu stalowej łaty tak, aby osiągnąć jednakową grubość. Następnym krokiem jest wygładzenie przy użyciu stalowej packi. Należy unikać nadmiernego zacierania, które może pogorszyć gładkość osiągniętego już stanu powierzchni.

### UWAGI

#### I. WILGOTNE LUB ZAPAROWANE POWIERZCHNIE

**Belzona® 4131** Magma-Screed może być stosowana na wilgotne lub zaparowane powierzchnie, ale wówczas siła przylegania produktu do powierzchni wyniesie 75% adhezji w porównaniu z powierzchnią suchą.

#### II. OGRANICZENIA W STOSOWANIU

**Belzona® 4131** Magma-Screed może być stosowana w zakresie temperatur od 10 do 25°C. Poniżej 10°C materiał może być zbyt gęsty, aby można go było łatwo wymieszać i rozprowadzić, a powyżej 25°C może być zbyt płynny i będzie posiadać krótki czas, w którym można dokonać aplikacji.

Należy również zwrócić uwagę na czasy utwardzania mieszaniny.

Poniżej 10°C szybkość utwardzania gwałtownie się obniży i należy użyć zewnętrznego źródła ciepła celem wspomaganie procesu utwardzania i zakończenia go w rozsądnym przedziale czasu.

#### III. CZYSZCZENIE

Wyposażenie takie jak szpательki oraz pojemnik do mieszania powinny być wyczyszczone **natychmiast** po ich użyciu czystą szmatką namoczoną w alternatywnych środkach czyszczących, ponieważ **Belzona® 9111** Cleaner/Degreaser nie rozpuszcza kompozytów. Plastikowe aplikatory, szpательki oraz pojemnik służący do mieszania mogą być ponownie użyte po wysuszeniu.

## 5. CZAS PRZEBIEGU REAKCJI WIĄZANIA

Materiał **Belzona® 4131** Magma-Screed w zależności od wskazanych w tabeli warunków powinien utwardzać się w następujących czasach:

	Temperatura		
	10°C	15°C	25°C
Odporność na ruch pieszych	16 godz.	9 godz.	6 godz.
Pełna zdolność przenoszenia obciążeń	5 dni	3 dni	1 dzień
Pełna odporność chemiczna	18 dni	12 dni	7 dni

Wielkości te odnoszą się do warstwy **Belzona® 4131** Magma-Screed o zalecanej grubości 6 mm. Dla grubszych warstw czasy utwardzania skrócą się, a dla cieńszych warstw ulegną wydłużeniu.

**Belzona® 4131** Magma-Screed nie może być poddana działaniu wilgoci przed pełnym utwardzeniem, gdyż może to doprowadzić do odbarwienia (wybielenia) powierzchni.